



1. Włóż kartridż do przyrządu do napełniania i popychaj górę kartridża przez cały czas **dopóki nie usłyszysz kliknięcia** oznaczającego że kartridż jest już na miejscu.

2. Przymocuj dostarczoną nalepkę na pokrywie kartridża w prawidłowym kierunku jak pokazano na rysunku.

♦ **Ostrzeżenie** : Nalepkę należy przymocować bardzo dokładnie.

3. Wprowadź strzykawkę w środek gumowego korka zamykającego pojemnik z atramentem, trzymając pojemnik w odwróconej pozycji dno do góry, napełnij strzykawkę atramentem w ilości 2ml odciągając tłok powoli w tył przez około 15 sekund. Następnie wyjmij strzykawkę z pojemnika.

♦ **Ostrzeżenie 1** : Nie otwieraj pojemnika, nie wyciągaj korka.

♦ **Ostrzeżenie 2** : Używaj oddzielnej strzykawki dla każdego z kolorów (Cyan/Magenta/Yellow).

4. Wprowadź igłę głęboko do otworu komory z kolorem pokazanym na ilustracji, przy czym igła powinna być skierowana w stronę dysz. Wysuń igłę ok. 5mm z powrotem, powoli wstrzykuj do kartridża 2ml atramentu przez ok. 20 sekund. Następnie wyjmij strzykawkę.

♦ **Ostrzeżenie 1** : Podana powyżej ilość atramentu dotyczy całkowicie pustego kartridża.

♦ **Ostrzeżenie 2** : Gdy atrament zostanie wstrzyknięty zbyt szybko lub w większej niż podano ilości może to spowodować przelanie się lub wyciek atramentu.

5. Włóż załączoną strzykawkę ssącą do gumowego otworu w dnie przyrządu do napełniania i powoli odessij około 0,5 ml atramentu. Następnie odłóż strzykawkę.

♦ **Ostrzeżenie** : Do wykonania tego kroku użyj strzykawki bez igły i zwracaj baczną uwagę aby odciągnięty atrament nie spłynął z powrotem do kartridża.

\* **Uwaga** : Procedura ta ma na celu **czyszczenie dysz kartridża** aby poprawić jakość wydruku.

6. Wyjmij kartridż z przyrządu do napełniania i zetrzyj nadmiar atramentu z dysz **przykładając** kilkakrotnie kartridż dyszami do miękkiej tkaniny. Zainstaluj kartridż w drukarce i przeprowadź procedurę "nozzle cleaning" (czyszczenia dysz) przed drukowaniem.

♦ **Ostrzeżenie** : Otwór do napełnienia po napełnieniu zostaw otwarty.

\* **Uwaga** : Gdy atrament nadal wycieka z dysz kartridża po napełnieniu i jakość wydruku jest niezadowalająca, przeczytaj "Co zrobić gdy występują problemy po napełnieniu" (znajduje się przy końcu instrukcji obsługi) i poczyn odpowiednie kroki.

1. Vložte cartridge do plnicího držáku tryskami napřed a zatlačte horní část cartridge do držáku, **dokud neuslyšíte zavaknutí, že je na místě.**

2. Nalepte dodávanou nálepku s uvedeným plnicím otvorem, na nálepku na krytu cartridge ve správném směru podle obrázku.

♦ **Varování** : Dávejte pozor na nalepení nálepky ve správném úhlu a směru.

3. Vpíchněte jehlu přes střed gumové upěvky do lahvičky s inkoustem, lahvičku mějte **dnem vzhůru**. Naplňte stříkačku 2ml inkoustu, pomalým tahem za píst v průběhu **asi 15 sekund** a vytáhněte stříkačku ven z lahvičky.

♦ **Varování 1** : Neotevírejte lahvičku s inkoustem.

♦ **Varování 2** : Pro každou barvu (Cyan, Magenta a Yellow) použijte jinou jehlu a stříkačku.

4. Vsuňte jehlu do plnicího otvodu správné barvy **směrem k tiskové hlavě**, jak je vyobrazeno na obrázku. Vysuňte jehlu o 5mm zpět, a poté pomalu vstříkujte 2ml inkoustu do cartridge během **asi 20 sekund**. Po ukončení jehlu vyjměte.

♦ **Varování 1** : Výše uvedené množství inkoustu platí pro úplně prázdnou cartridge.

♦ **Varování 2** : Pokud vstříknete více inkoustu, nebo ho vstříknete rychle může dojít k jeho vytékání.

5. Nasuňte dodávanou odsávací stříkačku na spodní gumovou část plnicího držáku a pomalu odsajte 0,5ml inkoustu. Poté vyjměte stříkačku ven.

♦ **Varování** : Pro výše uvedený krok použijte injekční stříkačku bez jehly a dávejte obzvlášť pozor na to, aby se odsátý inkoust nedostal zpět do cartridge.

\* **Poznámka** : Tento postup se provádí pro **vyčištění trysek cartridge**, pro zvýšení kvality tisku.

6. Vyjměte cartridge z plnicího držáku a očistěte nadbytečný inkoust kolem trysek cartridge několika **přiložením** kousku jemného hadříku. Nainstalujte cartridge do tiskárny a před použitím spusťte proces "čistění cartridge".

♦ **Varování** : Plnicí otvory na cartridge musí být po naplnění vždy volné.

\* **Poznámka** : Pokud po naplnění vytéká inkoust z trysek, nebo není dobrá kvalita tisku čtěte "První pomoc při problémech po naplnění cartridge" na konci tohoto návodu a proveďte potřebné kroky.

1. Пъхнете главата в станцията и натиснете горната част с дюзата, **докато чуете щракване.**

2. Залепете приложението стикер за отвора за пълнене върху етикетата на капачката на главата в правилна посока, както е показано на картинката.

♦ **Внимание** : Внимавайте да залепите стикера в правилната форма и посока.

3. Пъхнете спринцовката в гумената тапа в центъра на капачката на бутилката с мастило. Като държите бутилката **обърната надолу**, напълнете спринцовката с 2ml мастило, като издърпвате буталото бавно за около 15 секунди. После извадете спринцовката от бутилката.

♦ **Внимание 1** : Не отваряйте капачката на бутилката с мастило.

♦ **Внимание 2** : Използвайте различна спринцовка за всеки цвят - синьо, червено и жълто.

4. Пъхнете спринцовката дълбоко в отвора за съответния цвят, посочен на картинката, **като държите иглата перпендикулярно на дюзата**. Изтеглете спринцовката **назад около 5 mm** и после бавно инжектирайте 2ml мастило в главата за около 20 секунди. После извадете спринцовката.

♦ **Внимание 1** : Посоченото по-горе количество е за изцяло празна глава.

♦ **Внимание 2** : Ако инжектирате мастило прекалено бързо или в прекалено голямо количество, то може да протече.

5. С помощта на спринцовката бавно изтеглете през гумения отвор в долната част на станцията около 0,5 ml мастило. След това извадете спринцовката.

♦ **Внимание** : За да изпълните горната операция, използвайте спринцовката без иглата за впръскване на мастило и внимавайте изтегленото мастило да не попадне обратно в главата.

\* **Забележка** : Тази операция е за **почистване на дюзите на главата**, с цел да се подобри качеството на печат.

6. Извадете главата от станцията и почиствайте остатъчното мастило около дюзата, като **попивате** с мека тъкан. Инсталирайте главата в принтера и активирайте функцията "почистване на главата", преди да започнете да печатате.

♦ **Внимание** : След пълнене винаги дръжте отвора за пълнене на главата отворен.

\* **Забележка** : Ако след пълнене мастилото протече от главата или качеството на печата не е достатъчно добро, прочетете "Спешни мерки при поява на проблеми след пълнене" в края на ръководството и вземете съответните мерки.